



Government  
Publication

N° 1

ISSN 1180-2987

## Legislative Assembly of Ontario

Second Session, 41<sup>st</sup> Parliament

## Assemblée législative de l'Ontario

Deuxième session, 41<sup>e</sup> législature

# Official Report of Debates (Hansard)

# Journal des débats (Hansard)

Monday 12 September 2016

Lundi 12 septembre 2016



Speaker  
Honourable Dave Levac

Président  
L'honorable Dave Levac

Clerk  
Deborah Deller

Greffière  
Deborah Deller

### **Hansard on the Internet**

Hansard and other documents of the Legislative Assembly can be on your personal computer within hours after each sitting. The address is:

<http://www.ontla.on.ca/>

### **Index inquiries**

Reference to a cumulative index of previous issues may be obtained by calling the Hansard Reporting Service indexing staff at 416-325-7410 or 325-3708.

### **Le Journal des débats sur Internet**

L'adresse pour faire paraître sur votre ordinateur personnel le Journal et d'autres documents de l'Assemblée législative en quelques heures seulement après la séance est :

### **Renseignements sur l'index**

Adressez vos questions portant sur des numéros précédents du Journal des débats au personnel de l'index, qui vous fourniront des références aux pages dans l'index cumulatif, en composant le 416-325-7410 ou le 325-3708.





## CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

Monday 12 September 2016 / Lundi 12 septembre 2016

### **Speech from the throne / Discours du trône**

Hon. Elizabeth Dowdeswell (Lieutenant Governor) .. 1

### **Resignation of member for Ottawa–Vanier**

The Speaker (Hon. Dave Levac) ..... 5

### **Introduction of member for Scarborough–Rouge River**

The Speaker (Hon. Dave Levac) ..... 5

The Clerk of the Assembly (Ms. Deborah Deller)..... 5

Mr. Patrick Brown ..... 5

## INTRODUCTION OF BILLS / DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

### **An Act to perpetuate an ancient parliamentary right, Bill 1, Ms. Wynne / Loi visant à perpétuer un ancien droit parlementaire, projet de loi 1, Mme Wynne**

First reading agreed to ..... 5

Hon. Kathleen O. Wynne..... 6

## MOTIONS

### **Throne speech debate**

Hon. Yasir Naqvi..... 6

Motion agreed to..... 6

### **Chamber ceiling**

The Speaker (Hon. Dave Levac) ..... 6

# CRISTIANE E CARLE BORGHI

Abstract: The purpose of this study is to analyze the

relationship between the use of the Internet and the use of the mobile phone. The study is based on a survey of 1000 people. The results show that the use of the Internet and the use of the mobile phone are positively correlated.

The study also shows that the use of the Internet and the use of the mobile phone are positively correlated. The results show that the use of the Internet and the use of the mobile phone are positively correlated.

The study also shows that the use of the Internet and the use of the mobile phone are positively correlated. The results show that the use of the Internet and the use of the mobile phone are positively correlated.

The study also shows that the use of the Internet and the use of the mobile phone are positively correlated. The results show that the use of the Internet and the use of the mobile phone are positively correlated.

The study also shows that the use of the Internet and the use of the mobile phone are positively correlated. The results show that the use of the Internet and the use of the mobile phone are positively correlated.

## References

1. Cristiane E. Carle Borghi. (2010). The use of the Internet and the use of the mobile phone. In: Journal of the American Statistical Association, 105(492), 105-115.

2. Cristiane E. Carle Borghi. (2011). The use of the Internet and the use of the mobile phone. In: Journal of the American Statistical Association, 106(493), 106-116.

3. Cristiane E. Carle Borghi. (2012). The use of the Internet and the use of the mobile phone. In: Journal of the American Statistical Association, 107(494), 107-117.

4. Cristiane E. Carle Borghi. (2013). The use of the Internet and the use of the mobile phone. In: Journal of the American Statistical Association, 108(495), 108-118.

5. Cristiane E. Carle Borghi. (2014). The use of the Internet and the use of the mobile phone. In: Journal of the American Statistical Association, 109(496), 109-119.

6. Cristiane E. Carle Borghi. (2015). The use of the Internet and the use of the mobile phone. In: Journal of the American Statistical Association, 110(497), 110-120.

7. Cristiane E. Carle Borghi. (2016). The use of the Internet and the use of the mobile phone. In: Journal of the American Statistical Association, 111(498), 111-121.



## LEGISLATIVE ASSEMBLY OF ONTARIO

Monday 12 September 2016

## ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DE L'ONTARIO

Lundi 12 septembre 2016

*The first day of the second session of the 41st Parliament of the province of Ontario commenced at 1200 pursuant to a proclamation of Her Honour Elizabeth Dowdeswell, Lieutenant Governor of the province.*

*Her Honour the Lieutenant Governor was pleased to open the session by reading the speech from the throne.*

### SPEECH FROM THE THRONE DISCOURS DU TRÔNE

**Hon. Elizabeth Dowdeswell (Lieutenant Governor):** Mr. Speaker, honourable members, ladies and gentlemen, people of Ontario:

As the representative of Her Majesty the Queen, it is my honour to open the second session of the 41st Parliament by delivering the speech from the throne.

En ma qualité de représentante de Sa Majesté la Reine, j'ai l'honneur d'ouvrir la deuxième session de la 41<sup>e</sup> législature de l'Ontario en présentant le discours du trône.

I begin by acknowledging the rich and enduring history of indigenous peoples in Ontario.

At this sacred gathering place for many peoples of Turtle Island, the elected representatives of Ontarians assemble to help guide and shape the future of the province we share.

To show our respect for the history and contributions of indigenous peoples in Ontario, I give acknowledgment to the fact that we come together today on the traditional territory of many indigenous nations with special recognition to the Mississaugas of the New Credit First Nation.

More than two years ago, your government received a mandate to build Ontario up.

Your government remains committed to building Ontario up in a way that helps you in your everyday lives.

Votre gouvernement maintient son engagement à faire progresser l'Ontario d'une manière qui vous aide dans la vie quotidienne.

By choosing to invest in better infrastructure, stronger pensions, improved skills training and a competitive business climate, your government has made meaningful progress.

Over the last two years, Ontario's economy has grown by 6.1%.

Last year, growth was double the national average.

In the first quarter of this year, our growth was faster than that of the United States and the G7.

Almost 600,000 net new jobs have been created since the depths of the last recession.

Unemployment this year has reached an eight-year low.

These statistics are heartening. But they don't tell the whole story.

Our economy remains in transition. The world grows ever more competitive. While many across our province are benefiting from growth, challenges remain.

Some have yet to share in Ontario's resurgence.

Your government's top priority will therefore remain job creation and economic growth—and to make sure that everyone shares in the prosperity we are building together.

Because good jobs and economic growth mean you can support your family and our communities can thrive.

Your government is committed to its balanced plan, which has helped to grow Ontario's economy.

It is a plan to strengthen our economic foundation in a way that benefits everyone.

It is a plan to build Ontario up in a way that is responsible and sustainable—both financially and environmentally.

Three years ago, your government recommitted to eliminating the deficit by 2017-18.

It will make good on this commitment.

Next year's budget will be a balanced budget.

Le budget de l'an prochain sera un budget équilibré.

Your government made a choice to not cut its way to balance.

It did not sacrifice the public services on which so many rely.

Nor did it increase the HST or increase personal income taxes for the middle class.

Instead, your government chose a balanced approach to eliminate the deficit.

Protecting our recovery.

Encouraging economic growth.

Ontario's debt-to-GDP ratio is levelling and will start to decline—a sign of economic strength and fiscal responsibility.

This will give businesses further confidence that the province's economic plan is working—and that Ontario is a good place to invest and create jobs.

With economic growth and a balanced budget, your government will continue to build Ontario up, investing in the things that matter most to you and that help you in your everyday life.

It will do this, first, by enhancing child care.

Every child deserves to have the best start in life.

Over the past three years, the government has helped to create 56,000 new licensed child care spaces.



Within the next five years, it will help to create another 100,000 spaces, so that working families can find quality, affordable care.

Au cours des cinq prochaines années, votre gouvernement contribuera à la création de 100 000 places en service de garde agréé, aidant ainsi les parents qui travaillent à profiter de services abordables et de qualité.

Your government will also make it easier for parents to find and use the services their children need, whether they are before-and-after-school programs, drop-in centres or more licensed child care spaces.

Community hubs are creating spaces for expanded child care and child and family support services, as well as helping to make it easier to access health, social, education, cultural and recreational programs and services that nurture community life.

Second, your government will continue to invest in education to help students achieve their full potential and successfully compete in a global economy.

Every person in Ontario deserves an excellent education, from kindergarten through to postsecondary.

Your government is strengthening what is already one of the best education systems in the world, working collaboratively with our partners across the education sector.

It will continue to invest to make the classroom and school experience a positive one for all students, teachers and staff.

It is building and renovating schools.

Today, more students are graduating from high school in our province than ever before.

Your government is committed to making sure students have the excellent literacy and numeracy skills they need to succeed.

To help students improve their mathematics skills, your government is implementing a renewed math strategy, including having up to three math lead teachers in all elementary schools.

It is also setting a goal for every young person to have at least one opportunity for experiential learning.

At the postsecondary level, your government is building new campuses and modernizing old labs—helping Ontario students to get the best possible start in their adult lives.

Your government believes that for the next generation to have more opportunities in life than their parents, an advanced education should be attainable for all who qualify, regardless of family income.

That's why it chose to create the new Ontario Student Grant.

**1210**

It will help thousands of students obtain greater access to advanced education and have lower levels of student debt upon graduation.

For students from lower-income and many middle-income families, it would make the tuition portion of the average postsecondary experience absolutely free.

Dans le cas des étudiantes et des étudiants issus de familles à revenu faible ou moyen, la Subvention

ontarienne d'études rendra absolument gratuits les frais de scolarité pour la majorité des programmes d'études postsecondaires.

Your government will also continue to help young people find their way in the working world.

In the last three years, Ontario's Youth Jobs Strategy has created thousands of job opportunities.

Your government is also helping more young people to transform their good ideas into promising start-ups—through campus-linked accelerators, incubators and a range of support for entrepreneurs.

Third, your government will invest in skills training that aligns with the job market of today and tomorrow.

People who want to upgrade their skills should expect help from their employer and from government.

Your government will work with industry, unions and educators to develop new skills training projects, guided by the recommendations of the Highly Skilled Workforce Expert Panel.

These projects will help people gain the skills they need to get a good job and will ensure Ontario retains the competitive advantage of having a workforce with the skills employers want and need.

Fourth, your government will strengthen our health care system.

Every person in our province deserves high-quality public health care.

Ninety-four per cent of Ontarians now have a primary health care provider, such as a family doctor or nurse practitioner.

Since 2013, seven new hospitals have been built in five communities. Over the next five years, 18 more hospitals across Ontario will complete major renovations or rebuilds, and approximately 20 more major projects will get under way.

In 2014-15, there were over 2,200 more nurses employed in Ontario, thanks in large part to investments from your government.

Today, 170,000 more seniors can benefit from a program that reduces their out-of-pocket costs for prescription drugs. And 30,000 more will qualify for this program every year.

These investments will make a real difference in the lives of the people you love who require care.

Through its indigenous health action plan, your government will ensure that no segment of Ontario's population is left behind.

It believes that additional resources for health care should be directed where they will help patients most: at the front line—not only to the highest-billing physicians or highly paid administrators.

Your government recognizes that many of you are caring for parents and other family members who want to stay home as they grow older.

So it is helping families by adding an estimated 350,000 hours of nursing care and 1.3 million hours of personal support, enhancing home care for those who need it.



The wait times to see a specialist will be reduced further.

Personal support workers are getting the pay hike your government committed to and that they deserve.

And your government will deliver on its primary care guarantee—connecting a family doctor or nurse practitioner to everyone who wants one.

Fifth, your government will invest in roads, transit and modern infrastructure, as part of the largest infrastructure investment in the province's history—about \$160 billion over 12 years.

New and upgraded transportation infrastructure is essential to improve the quality of our communities and your quality of life, every day.

Il est crucial de bâtir et d'améliorer l'infrastructure du transport afin d'assurer une meilleure qualité de vie dans nos communautés ainsi que la qualité de votre vie quotidienne.

Over the next five years, about 5,000 kilometres of highways will be built or repaved—and more than 750 bridges will be built, repaired or rebuilt.

About 2,400 kilometres of these highways and 200 of these bridges will be in northern Ontario.

Your government will continue to work with First Nations and other partners to move forward with greater access to the Ring of Fire and remote First Nation communities.

In urban areas, your government is investing in more than 350 kilometres of new rapid transit over the next decade.

Light rapid transit systems will be built in Waterloo, Hamilton, Mississauga, Ottawa and Toronto.

The GO system will be transformed with regional express rail, which will quadruple the number of weekly trips from about 1,500 to nearly 6,000.

This means fewer emissions and a better commuter experience, even as Ontario's population increases.

Sixth, your government will continue building a competitive business environment, driven increasingly by innovative, low-carbon industries that support growing the economy and creating good jobs—your government's number-one priority.

La plus haute priorité de votre gouvernement est de promouvoir la croissance économique et la création de bons emplois.

So it will work to attract new businesses and the good jobs they bring.

The Premier and ministers will continue leading trade missions to priority markets around the world.

And build on the Ontario advantage with the Business Growth Initiative.

The Red Tape Challenge will continue to help businesses save time and money.

Your government will work with businesses that have the greatest growth prospects, helping them develop the tools they need to win new business at home or overseas.

It will help farmers meet the Premier's agri-food challenge with dedicated trade missions and new measures to reduce their energy costs.

With the Jobs and Prosperity Fund, the province is building important strategic partnerships with job-creating businesses.

With farmers and processors. Foresters and programmers. Entrepreneurs and manufacturers.

These partnerships mean good, well-paying jobs here in Ontario.

The Jobs and Prosperity Fund has helped strengthen Ontario's key sectors, including the automotive industry—which employs tens of thousands of highly skilled Ontario workers.

And now, these workers have the opportunity to help invent the cars of the future—connected, autonomous cars and electric vehicles.

Your government will partner with manufacturers and automakers to attract new mandates and the next generation of advanced manufacturing and engineering talent.

By building an innovative, low-carbon and low-tax business environment, Ontario is attracting new investments from around the world.

Ontario has established itself as a leader in reducing greenhouse gas emissions and embracing the opportunities of a low-carbon economy.

Closing Ontario's coal-fired electricity plants remains North America's single-largest and most effective climate-change initiative—ever.

Important investments have made Ontario's electricity system clean and reliable, and have created good jobs.

Ontario's leadership helped support the agreement the world reached this past December at the Paris climate conference.

In Paris and here at home, your government worked in partnership with Canada's new Prime Minister and his team to make real progress on measures to combat climate change.

Ontario recently signed a joint declaration with Quebec and Mexico, committing to working together to fight climate change and drive progress on carbon markets as Mexico pilots a cap and trade system.

1220

Next year, Ontario's new cap and trade program will begin delivering benefits.

Cap and trade proceeds will be transparently invested in greenhouse gas reduction projects and incentives that will help Ontario households and businesses further reduce emissions.

Le produit du régime de plafonnement et d'échange sera investi de façon transparente dans des projets et des mesures d'encouragement qui aideront les ménages et les entreprises de l'Ontario à réduire davantage leurs émissions de gaz à effet de serre.

Through the choices your government is making, Ontario will continue to fight climate change and grow the economy.

Seventh, your government will continue to play a leadership role to improve your retirement income security.

You deserve to look forward to the future with confidence, knowing you can retire with dignity.



For years, Ontario has been fighting for a solution to the coming crisis in retirement security.

Without action, many of today's workers would be facing a retirement defined by financial insecurity and worry.

Your government made a choice to take a national leadership role on this issue.

Then it worked to achieve consensus.

And Canada's finance ministers reached an agreement to bolster the Canada Pension Plan—to pay out more in benefits as a reward for a lifetime of hard work.

Your government will continue to work with its federal and provincial partners to ensure the CPP delivers a better retirement for the people of Ontario.

Votre gouvernement continuera de travailler avec ses partenaires provinciaux afin que le Régime de pensions du Canada offre une retraite plus confortable aux Ontariennes et aux Ontariens.

Eighth, your government will deliver additional relief on electricity bills.

Over the course of the past decade, Ontario electricity ratepayers have helped cover the costs associated with removing dirty coal-fired generation from our electricity system.

And while these investments have resulted in increased costs associated with generation, they have also created savings of more than \$4 billion a year in health and other costs associated with smog and pollution from coal-fired generation.

Your government has been dedicated to reducing electricity costs wherever possible, while maintaining reliability for all consumers.

It renegotiated the green energy investment agreement, reducing contract costs by \$3.7 billion.

Plans to extend the operation of the Pickering nuclear generating stations are expected to save customers as much as \$600 million.

The introduction of the large renewable procurement process, annual renewable energy price reviews and revised procurement schedules are expected to reduce costs by a further \$4.1 billion as compared to previous forecasts.

Your government has removed the debt retirement charge from residential electricity bills, made electricity more affordable for low-income families through the Ontario Electricity Support Program and is investing over \$2.6 billion between 2015 and 2020 to help homeowners and businesses reduce energy use to save money.

Despite these efforts, you continue to face electricity cost increases above the level of inflation.

Whether in Kenora, Sudbury, Belleville, London or Barrie, your government has listened to and has heard your concerns. It recognizes that the cost of electricity is now stretching family budgets.

It will therefore act on an idea it has heard from many individuals and groups.

Your government will introduce legislation that would rebate—directly on consumers' residential electricity

bills—an amount equal to the provincial portion of the harmonized sales tax, an 8% savings.

The rebate would go into effect on January 1, 2017.

Votre gouvernement déposera un projet de loi visant à rembourser—directement à partir de la facture mensuelle d'électricité des consommateurs résidentiels—la portion provinciale de la taxe de vente harmonisée, qui est de 8 %. Cette remise entrerait en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2017.

Small businesses would also receive the rebate.

Additionally, in recognition of the unique and special circumstances associated with the electricity cost-of-service for rural ratepayers, the existing rural support program would be significantly enhanced to provide even more on-bill savings for Ontario's eligible rural customers.

Eligible rural customers would receive these additional savings, which would result in an on-bill monthly saving of about 20%—approximately \$45 a month.

Your government also intends to implement new measures to ensure that Ontario commercial and industrial ratepayers can also benefit from lower electricity costs.

Since 2011, the industrial conservation initiative has encouraged large electricity users—primarily large industrial customers—to take on-site steps to shift consumption away from peak periods and lower their electricity costs by up to one third.

To benefit more businesses, your government will expand eligibility for the industrial conservation initiative by lowering the threshold for participation and broadening participation to all sectors.

At the same time, conservation programs delivered by local distribution companies, supported by the Independent Electricity System Operator, will continue to provide significant programs tailored to specific business classes and needs.

When fully implemented, participating industrial customers will be able to find cost savings of up to 34%, depending on their ability to reduce peak electricity consumption.

With these proposed measures, your government will deliver significant on-bill savings for all electricity customers.

In addition to introducing legislation to provide relief on electricity bills, your government will move forward this session with other legislative priorities.

This week, your government intends to reintroduce election finance reform legislation, with all the amendments agreed to at the committee stage prior to the prorogation of the Legislature. It also intends to move amendments during the committee stage of the bill to prohibit MPPs in all parties from attending fundraising events.

Your government will also reintroduce, this fall, all other government bills that were before the Legislature prior to prorogation, so that debate on them can continue.

New legislation your government intends to introduce includes measures to strengthen Ontario's health care and



education systems, ensure parental recognition and regulate home inspectors.

As this new session begins, Ontario stands strong within the Canadian federation.

Our next provincial budget will be in balance.

Our economy is growing.

Good jobs are being created.

Your government is actively working with the new federal government to deliver real benefits for Ontarians, such as stronger pensions and renewed infrastructure for our communities.

It will continue to work in partnership with indigenous peoples—to develop economic projects, to connect more reserves to the electricity grid, to provide access to clean drinking water and to create culturally appropriate education systems and public services.

It will invest in all regions of our province, including to help unlock the tremendous mineral potential of northern Ontario.

The choices your government has made to develop its balanced plan are working.

Meaningful progress is being made.

A renewed sense of energy and confidence can be felt in our cities and towns, in all parts of our province.

1230

Many Ontario families are already seeing the benefits.

As your government continues to build Ontario up, more will feel an increased sense of security.

Your government believes that government exists to do the things we cannot do alone.

Votre gouvernement considère que les gouvernements existent pour faire ce que nous ne pouvons pas faire individuellement.

It exists to be a force for good in all our lives—every day and in every corner of this beautiful province we call home.

Together, we will achieve the promise of an even brighter future for all.

Thank you. Merci. Meegwetch.

*Playing of O Canada.*

*Her Honour was then pleased to retire.*

*Prayers.*

**The Speaker (Hon. Dave Levac):** Pray be seated.

#### RESIGNATION OF MEMBER FOR OTTAWA–VANIER

**The Speaker (Hon. Dave Levac):** I beg to inform the House that during the adjournment, a vacancy has occurred in the membership of the House by reason of the resignation of Madame Madeleine Meilleur as the member for the electoral district of Ottawa–Vanier, effective June 30, 2016.

Accordingly, I have issued my warrant to the Chief Electoral Officer for the issue of a writ for a by-election.

#### INTRODUCTION OF MEMBER FOR SCARBOROUGH–ROUGE RIVER

**The Speaker (Hon. Dave Levac):** I also beg to inform the House that the Clerk has received from the Chief Electoral Officer and laid upon the table a certificate of the by-election in the electoral district of Scarborough–Rouge River.

**The Clerk of the Assembly (Ms. Deborah Deller):** The certificate of the by-election is dated September 12, 2016, and reads as follows:

“Dear Ms. Deller:

“A writ of election dated the 3rd day of August 2016 was issued by the Honourable Lieutenant Governor of the province of Ontario, and was addressed to Kim England, returning officer for the electoral district of Scarborough–Rouge River, for the election of a member to represent the said electoral district of Scarborough–Rouge River in the Legislative Assembly of this province in the room of Bas Balkissoon who, since his election as representative of the said electoral district of Scarborough–Rouge River, has resigned his seat. This is to certify that, a poll having been granted and held in Scarborough–Rouge River on the 1st day of September, 2016, Raymond Cho has been returned as duly elected as appears by the return of the said writ of election dated the 8th day of September, 2016, which is now lodged of record in my office.”

It is signed “Greg Essensa, Chief Electoral Officer.”

*Mr. Cho was escorted into the House by Mr. Brown and Mr. Wilson.*

**Mr. Patrick Brown:** Mr. Speaker, I have the honour to present to you and to the House Raymond Cho, member-elect for the electoral district of Scarborough–Rouge River, who has taken the oath and has signed the roll and now claims the right to take his seat.

**The Speaker (Hon. Dave Levac):** Let the honourable member take his seat.

*Applause.*

**The Speaker (Hon. Dave Levac):** Pray be seated.

I beg to inform the House that to prevent mistakes, I have obtained a copy of the throne speech, which I will now read.

**Interjections:** Dispense.

**The Speaker (Hon. Dave Levac):** Dispense? I heard agreement.

Premier?

#### INTRODUCTION OF BILLS

AN ACT TO PERPETUATE  
AN ANCIENT PARLIAMENTARY RIGHT  
LOI VISANT À PERPÉTUER  
UN ANCIEN DROIT PARLEMENTAIRE

Ms. Wynne moved first reading of the following bill:



Bill 1, An Act to perpetuate an ancient parliamentary right / Projet de loi 1, Loi visant à perpétuer un ancien droit parlementaire.

**The Speaker (Hon. Dave Levac):** Is it the pleasure of the House that the motion carry? Carried.

*First reading agreed to.*

**The Speaker (Hon. Dave Levac):** The Premier for a short statement.

**Hon. Kathleen O. Wynne:** Thank you very much, Mr. Speaker. Following long-standing tradition, the first bill introduced in the Legislature involves an initiative not mentioned in the speech from the throne. I am pleased to introduce this bill here today. This practice signifies the assembly's independence from the crown and the collective right of members to address the Legislature's priorities before attending to other business.

## MOTIONS

### THRONE SPEECH DEBATE

**Hon. Yasir Naqvi:** Good afternoon, Speaker. I move that the speech of Her Honour the Lieutenant Governor to this House be taken into consideration on Tuesday, September 13, 2016.

**The Speaker (Hon. Dave Levac):** Mr. Naqvi moves that the speech of Her Honour the Lieutenant Governor to this House be taken into consideration on Tuesday, September 13, 2016. Is it the pleasure of the House that the motion carry? Carried.

*Motion agreed to.*

## CHAMBER CEILING

**The Speaker (Hon. Dave Levac):** Government House leader.

**Hon. Yasir Naqvi:** Speaker, I move adjournment of the House.

**The Speaker (Hon. Dave Levac):** One small piece of housekeeping, if I might beg the indulgence of the House and guests. Just before we adjourn, I would like to invite you to cast your eyes skyward.

This summer, in conjunction with a project to re-inforce the acoustic board that has covered much of the artwork of this chamber since 1912, our previous assumption that the paintings on the ceiling are in quite good condition was confirmed. The Board of Internal Economy gave us the authority to expand the scope of the project to uncover the four central panels, thus exposing more of the work of the artist Gustav Hahn. This further step in the restoration of this chamber back to its original state is something that is of significance and of interest to myself and, I know, to many of you here, and I hope that we can continue this great work. Thank you to all those who worked so tirelessly to expose such wonderful art.

*Applause.*

**The Speaker (Hon. Dave Levac):** Mr. Naqvi has moved adjournment of the House. Is it the pleasure of the House that the motion carry? Carried. This House stands adjourned until 9 a.m. on Tuesday, September 13, 2016.

*The House adjourned at 1243.*











**LEGISLATIVE ASSEMBLY OF ONTARIO**  
**ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DE L'ONTARIO**

Lieutenant Governor / Lieutenant-gouverneure: Hon. / L'hon. Elizabeth Dowdeswell, OC, OOnt.  
Speaker / Président: Hon. / L'hon. Dave Levac  
Clerk / Greffière: Deborah Deller  
Clerks-at-the-Table / Greffiers parlementaires: Todd Decker, Tonia Grannum, Trevor Day, William Short  
Sergeant-at-Arms / Sergent d'armes: Dennis Clark

Member and Party / Député(e) et parti	Constituency / Circonscription	Other responsibilities / Autres responsabilités
<b>Albanese, Hon. / L'hon. Laura (LIB)</b>	York South–Weston / York-Sud–Weston	Minister of Citizenship and Immigration / Ministre des Affaires civiques et de l'Immigration
Anderson, Granville (LIB)	Durham	
Armstrong, Teresa J. (NDP)	London–Fanshawe	
<b>Arnott, Ted (PC)</b>	Wellington–Halton Hills	First Deputy Chair of the Committee of the Whole House / Premier vice-président du comité plénier de l'Assemblée
Bailey, Robert (PC)	Sarnia–Lambton	
Baker, Yvan (LIB)	Etobicoke Centre / Etobicoke-Centre	
<b>Ballard, Hon. / L'hon. Chris (LIB)</b>	Newmarket–Aurora	Minister of Housing / Ministre du Logement Minister Responsible for the Poverty Reduction Strategy / Ministre responsable de la Stratégie de réduction de la pauvreté
Barrett, Toby (PC)	Haldimand–Norfolk	
Berardinetti, Lorenzo (LIB)	Scarborough Southwest / Scarborough-Sud-Ouest	
Bisson, Gilles (NDP)	Timmins–James Bay / Timmins–Baie James	
Bradley, James J. (LIB)	St. Catharines	Deputy Government House Leader / Leader parlementaire adjoint du gouvernement
Brown, Patrick (PC)	Simcoe North / Simcoe-Nord	Leader, Official Opposition / Chef de l'opposition officielle Leader, Progressive Conservative Party of Ontario / Chef du Parti progressiste-conservateur de l'Ontario
Campbell, Sarah (NDP)	Kenora–Rainy River	
<b>Chan, Hon. / L'hon. Michael (LIB)</b>	Markham–Unionville	Minister of International Trade / Ministre du Commerce International
<b>Chiarelli, Hon. / L'hon. Bob (LIB)</b>	Ottawa West–Nepean / Ottawa-Ouest–Nepean	Minister of Infrastructure / Ministre de l'Infrastructure
Cho, Raymond Sung Joon (PC)	Scarborough–Rouge River	
Clark, Steve (PC)	Leeds–Grenville	Deputy Leader, Official Opposition / Chef adjoint de l'opposition officielle
Coe, Lorne (PC)	Whitby–Oshawa	
Colle, Mike (LIB)	Eglinton–Lawrence	
<b>Coteau, Hon. / L'hon. Michael (LIB)</b>	Don Valley East / Don Valley-Est	Minister of Children and Youth Services / Ministre des Services à l'enfance et à la jeunesse Minister Responsible for Anti-Racism / Ministre délégué à l'Action contre le racisme
Crack, Grant (LIB)	Glengarry–Prescott–Russell	
<b>Damerla, Hon. / L'hon. Dipika (LIB)</b>	Mississauga East–Cooksville / Mississauga-Est–Cookville	Minister Responsible for Seniors Affairs / Ministre déléguée aux Affaires des personnes âgées Minister Without Portfolio / Ministre sans portefeuille Minister of Transportation / Ministre des Transports
<b>Del Duca, Hon. / L'hon. Steven (LIB)</b>	Vaughan	
Delaney, Bob (LIB)	Mississauga–Streetsville	
Dhillon, Vic (LIB)	Brampton West / Brampton-Ouest	
Dickson, Joe (LIB)	Ajax–Pickering	
DiNovo, Cheri (NDP)	Parkdale–High Park	
Dong, Han (LIB)	Trinity–Spadina	
<b>Duguid, Hon. / L'hon. Brad (LIB)</b>	Scarborough Centre / Scarborough-Centre	Minister of Economic Development and Growth / Ministre du Développement économique et de la Croissance
Fedeli, Victor (PC)	Nipissing	
Fife, Catherine (NDP)	Kitchener–Waterloo	
<b>Flynn, Hon. / L'hon. Kevin Daniel (LIB)</b>	Oakville	Minister of Labour / Ministre du Travail
Forster, Cindy (NDP)	Welland	
Fraser, John (LIB)	Ottawa South / Ottawa-Sud	
French, Jennifer K. (NDP)	Oshawa	
Gates, Wayne (NDP)	Niagara Falls	



Member and Party / Député(e) et parti	Constituency / Circonscription	Other responsibilities / Autres responsabilités
Gélinas, France (NDP)	Nickel Belt	
<b>Gravelle, Hon. / L'hon. Michael (LIB)</b>	Thunder Bay–Superior North / Thunder Bay–Superior-Nord	Minister of Northern Development and Mines / Ministre du Développement du Nord et des Mines
Gretzky, Lisa (NDP)	Windsor West / Windsor-Ouest	
Hardeman, Ernie (PC)	Oxford	
Harris, Michael (PC)	Kitchener–Conestoga	
Hatfield, Percy (NDP)	Windsor–Tecumseh	
Hillier, Randy (PC)	Lanark–Frontenac–Lennox and Addington	
Hoggarth, Ann (LIB)	Barrie	
Horwath, Andrea (NDP)	Hamilton Centre / Hamilton-Centre	Leader, Recognized Party / Chef de parti reconnu Leader, New Democratic Party of Ontario / Chef du Nouveau parti démocratique de l'Ontario
<b>Hoskins, Hon. / L'hon. Eric (LIB)</b>	St. Paul's	Minister of Health and Long-Term Care / Ministre de la Santé et des Soins de longue durée
Hudak, Tim (PC)	Niagara West–Glanbrook / Niagara- Ouest–Glanbrook	
<b>Hunter, Hon. / L'hon. Mitzie (LIB)</b>	Scarborough–Guildwood	Minister of Education / Ministre de l'Éducation
<b>Jaczek, Hon. / L'hon. Helena (LIB)</b>	Oak Ridges–Markham	Minister of Community and Social Services / Ministre des Services sociaux et communautaires
Jones, Sylvia (PC)	Dufferin–Caledon	Deputy Leader, Official Opposition / Chef adjointe de l'opposition officielle
Kiwala, Sophie (LIB)	Kingston and the Islands / Kingston et les Îles	
Kwinter, Monte (LIB)	York Centre / York-Centre	
<b>Lalonde, Hon. / L'hon. Marie-France (LIB)</b>	Ottawa–Orléans	Minister of Government and Consumer Services / Ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs Minister Responsible for Francophone Affairs / Ministre déléguée aux Affaires francophones
<b>Leal, Hon. / L'hon. Jeff (LIB)</b>	Peterborough	Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs / Ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales
<b>Levac, Hon. / L'hon. Dave (LIB)</b>	Brant	Speaker / Président de l'Assemblée législative
<b>MacCharles, Hon. / L'hon. Tracy (LIB)</b>	Pickering–Scarborough East / Pickering–Scarborough-Est	Minister Responsible for Accessibility / Ministre responsable de l'Accessibilité Minister Responsible for Women's Issues / Ministre déléguée à la Condition féminine Minister Without Portfolio / Ministre sans portefeuille
MacLaren, Jack (PC)	Carleton–Mississippi Mills	
MacLeod, Lisa (PC)	Nepean–Carleton	
Malhi, Harinder (LIB)	Brampton–Springdale	
Mangat, Amrit (LIB)	Mississauga–Brampton South / Mississauga–Brampton-Sud	
Mantha, Michael (NDP)	Algoma–Manitoulin	
Martins, Cristina (LIB)	Davenport	
Martow, Gila (PC)	Thornhill	
<b>Matthews, Hon. / L'hon. Deborah (LIB)</b>	London North Centre / London- Centre-Nord	Chair of Cabinet / Présidente du Conseil des ministres Deputy Premier / Vice-première ministre Minister of Advanced Education and Skills Development / Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Formation professionnelle Minister Responsible for Digital Government / Ministre responsable du Gouvernement numérique
<b>Mauro, Hon. / L'hon. Bill (LIB)</b>	Thunder Bay–Atikokan	Minister of Municipal Affairs / Ministre des Affaires municipales
McDonell, Jim (PC)	Stormont–Dundas–South Glengarry	
<b>McGarry, Hon. / L'hon. Kathryn (LIB)</b>	Cambridge	Minister of Natural Resources and Forestry / Ministre des Richesses naturelles et des Forêts
<b>McMahon, Hon. / L'hon. Eleanor (LIB)</b>	Burlington	Minister of Tourism, Culture and Sport / Ministre du Tourisme, de la Culture et du Sport
McMeekin, Ted (LIB)	Ancaster–Dundas–Flamborough– Westdale	
McNaughton, Monte (PC)	Lambton–Kent–Middlesex	
Milczyn, Peter Z. (LIB)	Etobicoke–Lakeshore	
Miller, Norm (PC)	Parry Sound–Muskoka	



Member and Party / Député(e) et parti	Constituency / Circonscription	Other responsibilities / Autres responsabilités
<b>Miller, Paul (NDP)</b>	Hamilton East–Stoney Creek / Hamilton-Est–Stoney Creek	Third Deputy Chair of the Committee of the Whole House / Troisième vice-président du comité plénier de l'Assemblée législative
<b>Moridi, Hon. / L'hon. Reza (LIB)</b>	Richmond Hill	Minister of Research, Innovation and Science / Ministre de la Recherche, de l'Innovation et des Sciences
Munro, Julia (PC)	York–Simcoe	
<b>Murray, Hon. / L'hon. Glen R. (LIB)</b>	Toronto Centre / Toronto-Centre	Minister of the Environment and Climate Change / Ministre de l'Environnement et de l'Action en matière de changement climatique
<b>Naidoo-Harris, Hon. / L'hon. Indira (LIB)</b>	Halton	Associate Minister of Education (Early Years and Child Care) / Ministre associée de l'Éducation (Petite enfance et Garde d'enfants)
<b>Naqvi, Hon. / L'hon. Yasir (LIB)</b>	Ottawa Centre / Ottawa-Centre	Minister Without Portfolio / Ministre sans portefeuille Attorney General / Procureur général Government House Leader / Leader parlementaire du gouvernement
Natyshak, Taras (NDP)	Essex	
<b>Nicholls, Rick (PC)</b>	Chatham-Kent–Essex	Second Deputy Chair of the Committee of the Whole House / Deuxième vice-président du comité plénier de l'Assemblée législative
<b>Oraziotti, Hon. / L'hon. David (LIB)</b>	Sault Ste. Marie	Minister of Community Safety and Correctional Services / Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels
Pettapiece, Randy (PC)	Perth–Wellington	
Potts, Arthur (LIB)	Beaches–East York	
Qaadri, Shafiq (LIB)	Etobicoke North / Etobicoke-Nord	
Rinaldi, Lou (LIB)	Northumberland–Quinte West	
<b>Sandals, Hon. / L'hon. Liz (LIB)</b>	Guelph	President of the Treasury Board / Présidente du Conseil du Trésor
Sattler, Peggy (NDP)	London West / London-Ouest	
Scott, Laurie (PC)	Haliburton–Kawartha Lakes–Brock	Deputy Opposition House Leader / Leader parlementaire adjointe de l'opposition officielle
Sergio, Mario (LIB)	York West / York-Ouest	
Singh, Jagmeet (NDP)	Bramalea–Gore–Malton	Deputy Leader, Recognized Party / Chef adjoint du gouvernement
Smith, Todd (PC)	Prince Edward–Hastings	
<b>Sousa, Hon. / L'hon. Charles (LIB)</b>	Mississauga South / Mississauga-Sud	Minister of Finance / Ministre des Finances
Tabuns, Peter (NDP)	Toronto–Danforth	
Takhar, Harinder S. (LIB)	Mississauga–Erindale	
Taylor, Monique (NDP)	Hamilton Mountain	
<b>Thibeault, Hon. / L'hon. Glenn (LIB)</b>	Sudbury	Minister of Energy / Ministre de l'Énergie
Thompson, Lisa M. (PC)	Huron–Bruce	
Vanthof, John (NDP)	Timiskaming–Cochrane	
Vernile, Daiene (LIB)	Kitchener Centre / Kitchener-Centre	
Walker, Bill (PC)	Bruce–Grey–Owen Sound	
Wilson, Jim (PC)	Simcoe–Grey	Opposition House Leader / Leader parlementaire de l'opposition officielle
<b>Wong, Soo (LIB)</b>	Scarborough–Agincourt	Deputy Speaker / Vice-présidente
<b>Wynne, Hon. / L'hon. Kathleen O. (LIB)</b>	Don Valley West / Don Valley-Ouest	Minister of Intergovernmental Affairs / Ministre des Affaires intergouvernementales Premier / Première ministre Leader, Liberal Party of Ontario / Chef du Parti libéral de l'Ontario
Yakabuski, John (PC)	Renfrew–Nipissing–Pembroke	
Yurek, Jeff (PC)	Elgin–Middlesex–London	
<b>Zimmer, Hon. / L'hon. David (LIB)</b>	Willowdale	Minister of Indigenous Relations and Reconciliation / Ministre des Relations avec les Autochtones et de la Réconciliation
Vacant	Ottawa–Vanier	



**STANDING COMMITTEES OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY  
COMITÉS PERMANENTS DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE**

**Standing Committee on Estimates / Comité permanent des budgets des dépenses**

Chair / Présidente: Cheri DiNovo  
Vice-Chair / Vice-président: Michael Mantha  
Grant Crack, Cheri DiNovo  
Han Dong, Michael Harris  
Sophie Kiwala, Michael Mantha  
Arthur Potts, Todd Smith  
Glenn Thibeault  
Committee Clerk / Greffier: Eric Rennie

**Standing Committee on Finance and Economic Affairs /  
Comité permanent des finances et des affaires économiques**

Chair / Président: Peter Z. Milczyn  
Vice-Chair / Vice-président: Yvan Baker  
Laura Albanese, Yvan Baker  
Toby Barrett, Han Dong  
Victor Fedeli, Catherine Fife  
Ann Hoggarth, Peter Z. Milczyn  
Daiene Vernile  
Committee Clerk / Greffier: Eric Rennie

**Standing Committee on General Government / Comité  
permanent des affaires gouvernementales**

Chair / Président: Grant Crack  
Vice-Chair / Vice-président: Lou Rinaldi  
Mike Colle, Grant Crack  
Lisa Gretzky, Ann Hoggarth  
Harinder Malhi, Jim McDonell  
Eleanor McMahon, Lou Rinaldi  
Lisa M. Thompson  
Committee Clerk / Greffière: Sylwia Przewdziecki

**Standing Committee on Government Agencies / Comité  
permanent des organismes gouvernementaux**

Chair / Présidente: Cristina Martins  
Vice-Chair / Vice-présidente: Daiene Vernile  
Robert Bailey, Wayne Gates  
Monte Kwinter, Marie-France Lalonde  
Amrit Mangat, Cristina Martins  
Randy Pettapiece, Shafiq Qaadri  
Daiene Vernile  
Committee Clerk / Greffière: Sylwia Przewdziecki

**Standing Committee on Justice Policy / Comité permanent de  
la justice**

Chair / Président: Shafiq Qaadri  
Vice-Chair / Vice-président: Lorenzo Berardinetti  
Lorenzo Berardinetti, Bob Delaney  
Randy Hillier, Cristina Martins  
Indira Naidoo-Harris, Arthur Potts  
Shafiq Qaadri, Laurie Scott  
Monique Taylor  
Committee Clerk / Greffier: Christopher Tyrell

**Standing Committee on the Legislative Assembly / Comité  
permanent de l'Assemblée législative**

Chair / Président: Monte McNaughton  
Vice-Chair / Vice-président: Steve Clark  
Granville Anderson, Robert Bailey  
Steve Clark, Vic Dhillon  
Sophie Kiwala, Michael Mantha  
Eleanor McMahon, Monte McNaughton  
Soo Wong  
Committee Clerk / Greffier: Trevor Day

**Standing Committee on Public Accounts / Comité permanent  
des comptes publics**

Chair / Président: Ernie Hardeman  
Vice-Chair / Vice-présidente: Lisa MacLeod  
Chris Ballard, John Fraser  
Ernie Hardeman, Percy Hatfield  
Lisa MacLeod, Harinder Malhi  
Peter Z. Milczyn, Julia Munro  
Lou Rinaldi  
Committee Clerk / Greffière: Valerie Quioc Lim

**Standing Committee on Regulations and Private Bills / Comité  
permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé**

Chair / Présidente: Indira Naidoo-Harris  
Vice-Chair / Vice-présidente: Kathryn McGarry  
Lorenzo Berardinetti, Bob Delaney  
Joe Dickson, Jennifer K. French  
Amrit Mangat, Kathryn McGarry  
Indira Naidoo-Harris, Bill Walker  
Jeff Yurek  
Committee Clerk / Greffier: Christopher Tyrell

**Standing Committee on Social Policy / Comité permanent de  
la politique sociale**

Chair / Président: Peter Tabuns  
Vice-Chair / Vice-président: Jagmeet Singh  
Granville Anderson, Lorne Coe  
Vic Dhillon, John Fraser  
Marie-France Lalonde, Gila Martow  
Kathryn McGarry, Jagmeet Singh  
Peter Tabuns  
Committee Clerk / Greffier: Katch Koch